



## Ayudar a las mujeres a conseguir un trato igualitario en la obtención de derechos sobre la tierra

### El género en proyectos de certificación y gestión de tierras

#### Panorama general

Muchas personas, sobre todo mujeres, deben probar que son dueños de la tierra en la que trabajan o viven debido a lo cual no pueden usarla como garantía para conseguir préstamos o pierden la oportunidad de ganar ingresos por concepto de arriendo. Mediante su Plan de Acción sobre Cuestiones de Género, el Banco Mundial ayuda a las mujeres de Etiopía, Honduras, Indonesia, Kosovo, Nicaragua y Viet Nam a comprender sus derechos, obtener títulos de dominio claros y conseguir el máximo provecho de su activo más valioso.

#### Reseña completa: 3 páginas

[Ayudar a las mujeres a conseguir un trato igualitario en la obtención de derechos sobre la tierra: i](#) (pdf), marzo de 2011

#### Desafío

Actualmente se reconoce la enorme importancia de garantizar los derechos de propiedad en los países en desarrollo. Solo en el ejercicio de 2010, el Banco Mundial respaldó proyectos de gestión de tierras en todo el mundo por aproximadamente US\$1.500 millones. Cada una de estas iniciativas está destinada a por lo menos una de las siguientes metas: reforma institucional y normativa, formación de capacidades, catastro de parcelaciones de tierras, títulos de dominio, inscripción, resolución de conflictos, gestión de tierras, gobernabilidad, equidad social, desarrollo económico y prestación de servicios. Antes de que los proyectos se centraran explícitamente en temas de género, los derechos de la mujer a la tierra y otros aspectos relacionados eran totalmente ignorados. Por ejemplo, antes del impacto de un programa del Banco Mundial en Indonesia, solo alrededor del 20% de los interesados (entre ellos mujeres, hombres y autoridades locales) entendían plenamente el alcance de la protección y los derechos sobre la tierra consagrada a las mujeres en la ley de dicho país. La falta de conciencia respecto de estos derechos también afectaban las decisiones de la mujer en relación con la regularización de las propiedades. Eso también sucedía entre las habitantes urbanas de Honduras, quienes muchas

#### MULTIMEDIA (i)





➤ [Galería fotográfica: Mujeres se convierten en propietarias de tierras en Etiopía](#)

Más resultados



#### MÁS INFORMACIÓN (i)


-  [Guía práctica para enfrentar el tema de género en proyectos de títulos de propiedad de la tierra](#)
-  [Herramientas para integrar el género en proyectos de](#)

veces iniciaban el proceso de registro de tierras pero abandonaban el trámite antes de asegurar el título. Aun en casos en los que el marco legal promovía la igualdad de género, la falta de campañas de concientización continuas y coordinadas constituía una barrera para que las mujeres ejercieran y garantizaran sus derechos. En algunos lugares, como en Viet Nam, el desconocimiento de sus derechos hizo a las mujeres pensar que todos ellos recaían sobre los hombres.

## Estrategia

El Banco Mundial ha tomado medidas especiales para mejorar la comprensión por parte de las mujeres de sus derechos sobre la tierra y su participación en programas pertinentes. La institución ha propiciado leyes sobre títulos de dominio conjuntos en Etiopía, Honduras y Viet Nam, y aplica estrategias participativas y comunitarias con el fin de fomentar la activa participación femenina en programas de diversos países. Por ejemplo, un proyecto en Aceh, Indonesia, diseñó un proceso de adjudicación de tierras impulsado por la comunidad, donde las organizaciones no gubernamentales (ONG) facilitaron el levantamiento de mapas de propiedades comunitarias. Esta estrategia fue importante para establecer los límites de las parcelas que resultaron destruidas por el tsunami de 2004. En Etiopía, un programa de certificación de tierras auspiciado por el Gobierno tuvo la finalidad explícita de promover la igualdad de género usando certificados de propiedad conjuntos con la fotografía de ambos cónyuges. En Honduras, el Banco Mundial llevó a cabo un proyecto para promover los derechos de propiedad de la mujer y coordinar, al mismo tiempo, las gestiones con líderes comunitarios, autoridades locales, organizaciones de mujeres y ONG a fin de realizar breves talleres de formación de capacidades en 11 municipios y 30 colonias de Tegucigalpa.

gestión y políticas de la tierra

- »  Implementación de certificaciones de tierra rural a bajo costo: El caso de Etiopía
- » Género y desarrollo rural
- » Mujeres etíopes mejoran su situación convirtiéndose en propietarias
- » Plan de Acción sobre Cuestiones de Género

## Resultados

La integración de las cuestiones de género en los programas de gestión de tierras ha contribuido a conseguir varios objetivos, entre ellos:

Enfoques innovadores, participativos y en que se considere el tema del género, que sirven para aumentar la cantidad de títulos de dominio conjuntos y la participación eficaz de las mujeres en programas de registro. En el marco de los programas de reconstrucción y gestión de desastres después de la devastación del tsunami de Aceh en 2004, las campañas de información permanentes y bien coordinadas y las iniciativas de socialización fueron fundamentales para proteger y recuperar los derechos sobre la tierra y las propiedades para todos los segmentos de la sociedad, en especial las mujeres. En ese momento, se distribuyeron 222.628 títulos de dominio a propietarios, de los cuales 63.181 eran mujeres que recibían un certificado individual o conjunto con su cónyuge. Los títulos entregados en el marco de la iniciativa RALAS equivalen a más de 18 años de la labor de rutina anual de producción de títulos del Gobierno de Aceh.

Incorporar la problemática de género en los programas de administración de tierras aumenta las oportunidades económicas y el emprendimiento y mejora la situación familiar. En Etiopía, la certificación aumentó en 13% la tendencia a arrendar las tierras. Puesto que todas las tierras se arriendan conforme a contratos de participación en las cosechas y las mujeres no trabajan la tierra por razones culturales, se cree que este efecto mejorará en forma directa el bienestar de las propietarias. Cuando se preguntó la opinión de los participantes acerca de los posibles beneficios de la certificación de tierras para la mujer, el 85% sostuvo que el proceso probablemente traería incentivos para que ellas arrendaran la propiedad. Otro aspecto adicional es el alza en la tendencia a invertir en áreas que conllevan beneficios indirectos para las mujeres, como las medidas de conservación del suelo y el agua, las que aumentaron alrededor del 30%. En Honduras, en un esfuerzo coordinado con una ONG, más de 100 mujeres usaron sus títulos de dominio para acceder a financiamiento y comenzar pequeños negocios. Estas emprendedoras habían participado en actividades de formación de

capacidades de un proyecto del Banco Mundial y ya han lanzado 15 productos que actualmente se comercializan en zonas urbanas. Además, otra ONG ayuda a las propietarias interesadas en actividades agrícolas a comprar semillas y aprender más sobre estas labores.

Igualmente, en Viet Nam, el 32% de los hogares de Khanh Hoa y el 47% de Tien Giang han utilizado sus títulos de dominio como garantía para conseguir préstamos bancarios. Cerca del 55% de los artesanos y comerciales, principalmente mujeres, usaron los certificados para el mismo fin. Al ver estos resultados, es fácil suponer que las mujeres se sienten más motivadas a invertir tiempo y dinero, ya que sus títulos les otorgan seguridad sobre la tenencia e incentivos para producir. Las beneficiarias de la iniciativa de Viet Nam también usaron sus títulos en diversas actividades destinadas a mejorar la situación general de su familia. De ellas, el 44% logró satisfacer las necesidades básicas del hogar usando parte de las ganancias provenientes de los negocios que crearon a través de préstamos obtenidos con sus títulos de dominio.

## Opiniones

“[El certificado es] tan valioso como un hijo — como mi propio hijo... Estoy feliz, estoy orgullosa. Esto me hace igual a los hombres. Nadie intenta maltratarme. Tengo esto y ahora soy una ciudadana orgullosa.”

— *Tewabech Mamo, 52 años, propietaria de Gola Kebele, Etiopía.*

“Hemos visto cambios importantes en las funciones y relaciones de las mujeres... Antes no podían ser propietarias, lo que las ponía en muy mal pie para negociar o tratar con los hombres. Ese ya no es el caso.”

— *Zewditu Assefa, 35 años, a quien, después de divorciada, su padre le heredó una granja de 3 hectáreas.*

“Si me pasaba algo, yo tenía que abandonar el hogar sin tomar nada de nuestra propiedad común. Por eso, no me interesaba hacer inversiones a largo plazo en la tierra. Después de obtener el certificado, planté eucaliptos y preparé una parte del terreno para sembrar pasto y alimentar a algunos bueyes y otros animales pequeños.”

— *Tashegu Woretaw, 48 años, viuda de Gola Kebele.*

“Las mujeres han comenzado a comprender sus derechos y los beneficios asociados a ellos, no solo en términos de la tenencia, sino en general. La certificación les dio verdadera confianza y las ayudó a salir de sus tradicionales cocinas.”

— *Asresash Hailu, Oficina de Asuntos de la Mujer de Woreda, distrito de Antsokia Gemza, Etiopía.*

Contribuciones de la Asociación Internacional de Fomento (AIF) y otros fondos fiduciarios:

- Proyecto de Gestión de Tierras en Honduras: Crédito de la AIF (US\$25 millones) y Plan de Acción sobre Cuestiones de Género del Banco Mundial (US\$203.000).
- Proyecto de Gestión de Tierras en Nicaragua: Créditos de la AIF (US\$33,55 millones) y Plan de Acción sobre Cuestiones de Género del Banco Mundial (US\$35.000).
- Proyecto de Reconstrucción del Sistema de Gestión de Tierras en Aceh (RALAS), Indonesia: Fondo Fiduciario de Múltiples Donantes para Aceh y Sumatra del Norte (donación de US\$28,5 millones) y Plan de Acción sobre Cuestiones de Género del Banco Mundial (US\$80.000).
- Proyecto de Gestión de Tierras de Viet Nam: Crédito de la AIF (US\$75 millones).
- Proyecto de Gestión Sostenible de Tierras de Etiopía: Crédito de la AIF (US\$20 millones) y Fondo de Medio Ambiente Mundial (US\$9 millones).

## Próximos pasos

Gracias a los efectos positivos observados en el empoderamiento económico de la mujer y en los resultados del desarrollo económico, el Banco Mundial continuará integrando las consideraciones de género en los programas de gestión de tierras y respaldará aquellas iniciativas que procuren el acceso igualitario y equitativo por parte de la mujer. En el ámbito de las políticas, el Banco trabajará con Gobiernos y asociados internacionales a fin de garantizar que las reformas legales e institucionales incluyan disposiciones específicas en esta materia, además de apoyar la capacitación de funcionarios públicos que trabajan en la gestión de tierras y del personal de los proyectos, con el objetivo concreto de eliminar los estereotipos y los prejuicios frente al género que tanto daño provocan en el funcionamiento de cualquier iniciativa. En el ámbito operacional, la institución aumentará los esfuerzos tendientes a garantizar la inclusión de las mujeres en asuntos relacionados con las tierras comunitarias y la distribución de los derechos a grupos étnicos, indígenas y otras minorías que suelen ser descuidados.